



LED BULB STRING LIGHTS

(GB)

LED BULB STRING LIGHTS

Operation and safety notes

(DE) (AT) (CH)

LED-SOMMERLICHTERKETTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

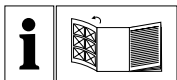
(PL)

LETNIA GIRLANDA ŚWIETLNA Z DIODAMI LED

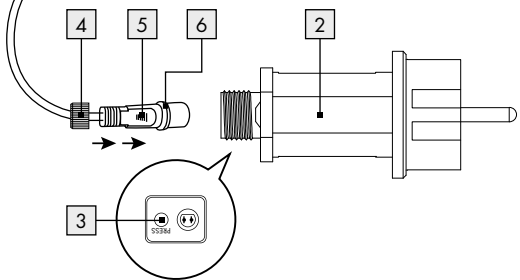
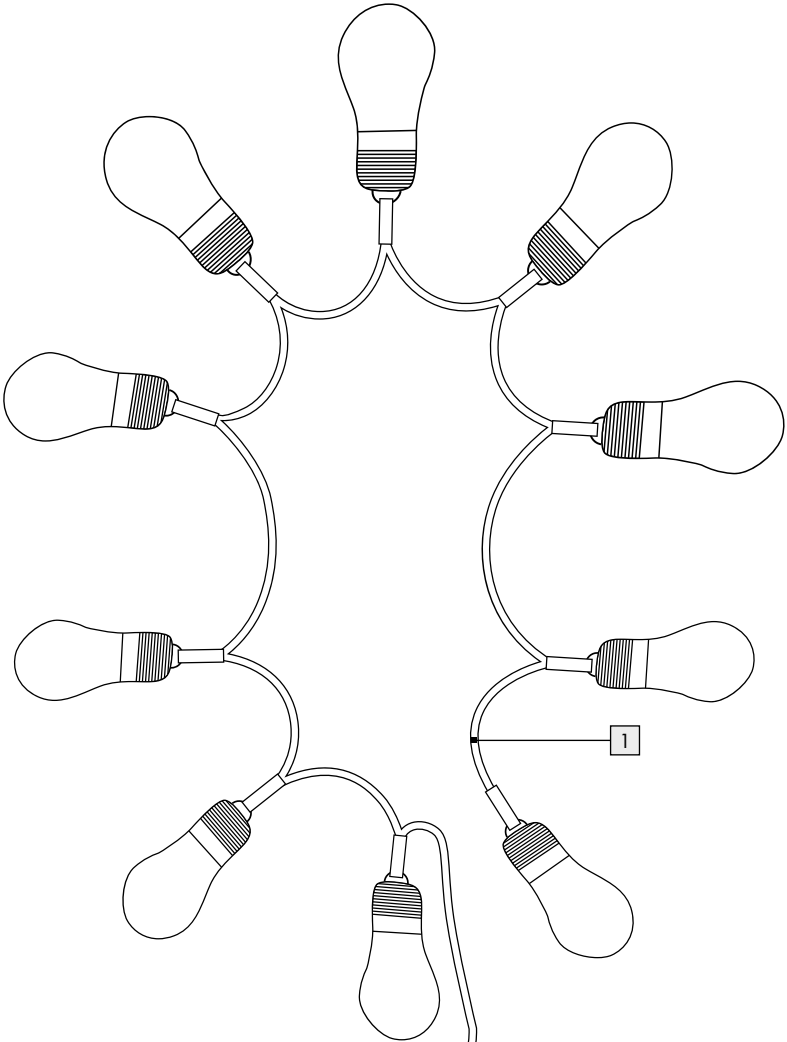
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

IAN 470906_2407

(PL)



GB	Operation and safety notes	Page	5
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	10
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	16



List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Proper use.....	Page 6
Parts description.....	Page 6
Technical data.....	Page 6
Included items.....	Page 7
Safety information	Page 7
Before use	Page 8
Start-up	Page 8
Switching the light modes.....	Page 8
Cleaning and care	Page 8
Disposal	Page 9
Warranty	Page 9
Warranty claim procedure.....	Page 9
Service.....	Page 9

List of pictograms used			
	Observe caution and safety notes!		This icon indicates that the product is mains operated.
	Alternating current/voltage		Polarity of output terminal
	Direct current/voltage		Splashproof
	Never leave children unattended with packaging materials or the product.		Non dimmable
	Short-circuit-proof safety isolating transformer		Protection class II
	Independent lamp control gear		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
W	Watt (Effective power)	SELV	Safety extra-low voltage
	Safety information		
	Instructions for use		

LED bulb string lights

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Proper use



This product is suitable for use indoors and outdoors. This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes or for use in other applications.

● Parts description

- 1 Light chain
- 2 Mains adapter
- 3 ON/TIMER/OFF button
- 4 Union nut
- 5 Plug lead
- 6 Sealing rings

● Technical data

Light chain + Mains adapter:

Total power consumption: HG10975A: 3.6 W
HG10975B: 4.7 W

Light chain:

Operating voltage: 12V===
LEDs: 30 LED
Degree of protection: IP44 (splashproof)
Light chain (Model No. HG10975A (for colour)/
HG10975B (for white)) GS certified.

Mains adapter:

Nom. voltage, primary:	220-240V~, 50/60Hz
Nom. voltage, secondary:	12V=== 2.4W for Model HG10975A, 3.6W for Model HG10975B
Protection class:	II/□
Degree of protection:	IP44 (splashproof)
Mains adapter (Model A (23S0240G120W2D) Model B (23S0360G120W2D) GS certified.	
SELV:	Safety extra low voltage
Ta:	Maximum rated ambient temperature
Tc:	Rated maximum operat- ing temperature of the case of a controlgear


● Included items

- 1 LED bulb string lights
- 1 Mains adapter
- 1 Operating instructions



Safety information

YOU SHOULD STORE ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE IN CASE YOU NEED TO REFER TO THEM AGAIN IN THE FUTURE!

-  Always keep children away from the product.
- This product is not a toy and should not be played by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand

the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.
- ⚠ **CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product inside the packaging.
- After use, keep the product in the packaging to prevent unwanted damage.
- Do not pull the light chain and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- Do not attach any other objects to the product.



Avoid the danger of death from electric shock!

- Only use the mains adapter provided for the light chain.
- Before use, ensure that LED driver is connected to mains voltage (220-240V~). The light chain isn't allowed to connect to 220-240V~ without LED driver.
- Before connecting the product to the mains you should always check the product and the mains adapter [2] for any damage.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- This product's external flexible wiring is non-replaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the light chain from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the mains adapter [2] from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the mains adapter [2] plug or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to other light chains.
- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect them from the mains adapter.

- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.
- Only use the product with the supplied mains adapter [2], all warranty claims will otherwise expire.
- The product is splash-proof (IP44), if the socket meets the same protection standard (degree of protection IP44).
- Please note that the mains adapter [2] will still use some energy even when the light chain [1] has been switched off but the mains adapter [2] is still plugged in. To switch the product off completely, unplug the mains adapter [2] from the socket.
- The LEDs are non-replaceable.
- If the LEDs have reached the end of their lives, the entire product must be replaced.
- Never attempt to install a separate bulb into a E27 socket.
- Never remove light bulbs and install them in mains voltage sockets.
- **⚠ WARNING!** This light chain must not be used without the sealing rings [6] properly installed.
- The LED driver can only be replaced by a professional.
- Do not use the light chain inside the packaging! Danger of overheating!
- Suitable for indoor and outdoor use!
- The product does not contain any parts that can be serviced by the user.
- Only use the provided 12V mains adaptor [2] for the light chain (Model A: 23S0240G120W2D, Model B: 23S0360G120W2D).

● Before use

Note: Please remove all packaging material from the product.

● Start-up

- Insert the plug of the lead [5] into the socket of the mains adapter [2].

- Tighten the union nut [4] clockwise.
- Plug the mains adapter [2] into an easy to access socket!
- Please note that the mains adapter [2] will still use some energy even when the product has been switched off but the mains adapter [2] is still plugged in. To switch the product off completely, unplug the mains adapter [2] from the socket.

● Switching the light modes

Note: When the product is connected to the power supply, it lights up continuously at first.

- Press the ON/TIMER/OFF button [3] to switch to TIMER mode. The product lights up continuously for 6 hours and then switches off for 18 hours. The product then switches on again at the set time for 6 hours and then switches off for 18 hours.

Note: The ON/TIMER/OFF button [3] lights up green when the TIMER mode has been activated.

- Press the ON/TIMER/OFF button [3] again to switch off the product.

Note: As long as the product remains connected to the power supply, you can switch it on again, switch to TIMER mode and switch it off by repeatedly pressing the ON/TIMER/OFF button [3].

● Cleaning and care

⚠ CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

First pull the mains adapter [2] out of the mains socket.

⚠ CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

For reasons of electrical safety the mains adapter [2] must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase,

we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 470906_2407) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service















 **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

CE IP44

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 11
Wstęp	Strona 11
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 11
Opis części	Strona 11
Dane techniczne	Strona 12
Zawartość	Strona 12
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 12
Przed uruchomieniem	Strona 13
Uruchomienie	Strona 13
Zmiana trybu światła	Strona 13
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 14
Utylizacja	Strona 14
Gwarancja	Strona 14
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 15
Serwis	Strona 15

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Ten symbol wskazuje, że produkt jest zasilany sieciowo.
	Prąd zmienny/napięcie zmienne		Biegunowość wyjścia
	Prąd stały/napięcie stałe		Ochrona przed pryskającą wodą
	Nigdy nie należy pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym oraz produktem bez nadzoru.		Bez ściemniacza
	Odporny na zwarcie transformator bezpieczeństwa		Klasa ochrony II
	Niezależne urządzenie sterujące		Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.
W	Wat (moc czynna)	SELV	Bardzo niskie napięcie bezpieczne
 	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania		

Letnia girlanda świetlna z diodami LED

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Produkt ten nadaje się do użytku zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz.

Produkt ten przeznaczony jest do zastosowania jedynie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie w celach komercyjnych lub innych rodzajów zastosowań.

● Opis części

- 1 Łańcuch świetlny
- 2 Zasilacz
- 3 Przycisk WŁĄCZ/TIMER/WYŁĄCZ
- 4 Nakrętka złączkowa
- 5 Wtyczka do przewodu doprowadzającego
- 6 Pierścienie uszczelniające

● Dane techniczne

Łańcuch świetlny + zasilacz:

Pobór mocy w sumie: HG10975A: 3,6 W
HG10975B: 4,7 W

Łańcuch świetlny:

Napięcie robocze: 12 V==
Diody LED: 30 LED
Stopień ochrony: IP44 (zabezpieczenie przed tryskającą wodą)

łańcuch świetlny (nr modelu HG10975A (kolorowy)/HG10975B (biały)) Sprawdzone na zgodność z GS.

Zasilacz:

Napięcie znamionowe główne: 220–240 V~, 50/60 Hz

Napięcie znamionowe wtórne: 12 V==
2,4 W dla modelu HG10975A,
3,6 W dla modelu HG10975B

Klasa ochrony: II/□
Stopień ochrony: IP44 (zabezpieczenie przed tryskającą wodą)

Zasilacz (model A (23S0240G120W2D) model B (23S0360G120W2D)) Sprawdzone na zgodność z GS.

SELV: bardzo niskie napięcie bezpieczne (Safety extra low voltage)

Ta: maksymalna temperatura otoczenia

Tc: temperatura obudowy w danym punkcie


● Zawartość

- 1 letnia girlanda świetlna z diodami LED
- 1 zasilacz
- 1 instrukcja obsługi



Wskazówki bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ!

-  Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.
- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie są w stanie rozpoznać ryzyka, jakie powstaje poprzez obchodzenie się z produktem.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Zadbaj o to, aby produkt został zamontowany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.

OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA!

- Nie należy stosować produktu w opakowaniu.
- Po użyciu przechowywać produkt w opakowaniu w celu uniknięcia przypadkowych uszkodzeń.
- Nie ciągnąć za kabel łańcucha świetlnego i upewnić się, że nie można po nim chodzić ani na niego następować.
- Do produktu nie należy przymocowywać dodatkowych przedmiotów.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią!

- Stosować wyłącznie dostarczony zasilacz do łańcucha świetlnego.
- Przed użyciem upewnić się, że sterownik LED jest podłączony do sieci elektrycznej (220–240 V~). łańcuch świetlny można podłączyć bez sterownika LED do 220–240 V~.

- Przed każdym podłączeniem produktu i zasilacza [2] do sieci upewnić się, że nie został on w jakikolwiek sposób uszkodzony.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Elastyczny przewód zewnętrzny tego produktu nie może być wymieniany. W razie uszkodzenia przewodu produkt należy zutylizować.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów.
- Chronić tańcuch świetlny przed ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.
- Nie mocować za pomocą ostrych klamer lub gwoździ.
- Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem zasilacz [2] zawsze wyciągać z gniazdka.
- Nie dotykać zasilacza [2] ani produktu wilgotnymi rękoma.
- Produktu nie wolno łączyć elektrycznie z innymi tańcuchami świetlnymi.
- W razie dłuższej przerwy w używaniu odłączyć produkt od sieci elektrycznej.
- W przypadku pytań lub wątpliwości odnośnie produktu należy poradzić się zakładu elektrycznego.
- Produkt należy używać wyłącznie z dostarczonym zasilaczem [2] w innym przypadku wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne.
- Produkt posiada ochronę przed przyskającą wodą (IP44), jeśli gniazdo wtyczkowe spełnia ten sam standard ochrony (rodzaj ochrony IP44).
- Proszę pamiętać, że zasilacz [2] pobiera nieznaczny ilość prądu także wtedy, kiedy tańcuch świetlny [1] jest wyłączony, ale zasilacz [2] nadal tkwi w gniazdku.
Aby go całkowicie wyłączyć, wyjąć zasilacz [2] z gniazdka.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeśli na koniec czasu żywotności diody LED przestaną działać, należy wymienić cały produkt.
- Nigdy nie należy próbować instalować odłączonej żarówki w oprawie E27.
- Nie wolno wymontowywać żarówek i montować ich w oprawach zasilanych sieciowo.

- **⚠ OSTRZEŻENIE!** Nie wolno używać tańcucha świetlnego, jeśli pierścienie uszczelniające [6] nie są poprawnie założone.
- Sterownik LED może zostać wymieniony jedynie przez fachowca.
- Nie używać tańcucha świetlnego w opakowaniu! Niebezpieczeństwo przegrzania!
- Nadaje się do użytku w pomieszczeniach i na zewnątrz!
- Produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika.
- Używać tylko dołączonego zasilacza sieciowego 12V [2] do tańcucha świetlnego (model A: 23S0240G120W2D, model B: 23S0360G120W2D).

● Przed uruchomieniem

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

● Uruchomienie

- Włożyć wtyczkę przewodu [5] do gniazdka zasilacza [2].
- Dokręcić nakrętkę złączkową [4] w kierunku ruchu wskazówek zegara.
- Podłączyć zasilacz [2] do łatwo dostępnego gniazdka!
- Proszę pamiętać, że zasilacz [2] pobiera nieznaczny ilość prądu także wtedy, kiedy produkt jest wyłączony, ale zasilacz [2] nadal tkwi w gniazdku. Aby całkowicie wyłączyć, wyjąć zasilacz [2] z gniazdka.

● Zmiana trybu światła

Wskazówka: Jeśli produkt jest podłączony do prądu, najpierw świeci stale.

- Nacisnąć przycisk WŁĄCZ/TIMER/WYŁĄCZ [3], aby przejść do trybu TIMER. Produkt świeci stale przez 6 godzin i wyłącza się następnie na 18 godzin. Następnie produkt ponownie

będzie świecił się przez 6 godzin od czasu włączenia, potem nastąpi 18-godzinna przerwa.

Wskazówka: Przycisk WŁĄCZ/TIMER/WYŁĄCZ [3] świeci na zielono, jeśli tryb TIMER został aktywowany.

- Ponownie nacisnąć przycisk WŁĄCZ/TIMER/WYŁĄCZ [3], aby wyłączyć produkt.

Wskazówka: Gdy tylko produkt zostanie podłączony do prądu, można go ponownie włączyć, przetączyć na tryb TIMER i wyłączyć poprzez kilkakrotne naciśnięcie przycisku WŁĄCZ/TIMER-/WYŁĄCZ [3].

● Czystczenie i pielęgnacja

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

W pierwszej kolejności wyjąć zasilacz [2] sieciowy z gniazdka.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego zasilacza [2] nie wolno czyścić wodą i innymi płynami ani zanurzać go w wodzie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie produkt może zostać uszkodzony.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępającej się szmatki.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek

w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 470906_2407) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z

wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dotychczasowym dowodem zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przelać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 17
Einleitung	Seite 17
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 17
Teilebeschreibung.....	Seite 17
Technische Daten.....	Seite 17
Lieferumfang.....	Seite 18
Sicherheitshinweise	Seite 18
Vor der Inbetriebnahme	Seite 19
Inbetriebnahme	Seite 19
Lichtmodus wechseln.....	Seite 19
Reinigung und Pflege	Seite 19
Entsorgung	Seite 20
Garantie	Seite 20
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 20
Service.....	Seite 21

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt netzbetrieben ist.
	Wechselstrom/-spannung		Polarität des Ausgangsanschlusses
	Gleichstrom/-spannung		Spritzwassergeschützt
	Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt.		Nicht dimmbar
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		Schutzklasse II
	Unabhängiges Betriebsgerät		Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
W	Watt (Wirkleistung)	SELV	Schutzkleinspannung
	Sicherheitshinweise		
	Handlungsanweisungen		

LED-Sommerlichterkette

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch oder zur Verwendung in anderen Anwendungen vorgesehen.

● Teilebeschreibung

- 1 Lichterkette
- 2 Netzteil
- 3 EIN-/TIMER-/AUS-Taste
- 4 Überwurfmutter
- 5 Stecker der Zuleitung
- 6 Dichtungsringe

● Technische Daten

Lichterkette + Netzteil:

Leistungsaufnahme gesamt: HG10975A: 3,6W
HG10975B: 4,7W

Lichterkette:

Betriebsspannung: 12V===
LEDs: 30 LED
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Lichterkette (Modell-Nr. HG10975A (farbig)/HG10975B (weiß)) GS-geprüft.

Netzteil:

Nennspannung primär:	220–240V~, 50/60 Hz
Nennspannung sekundär:	12V=== 2,4 W für Modell HG10975A, 3,6 W für Modell HG10975B
Schutzklasse:	II/□
Schutzart:	IP44 (spritzwasser- geschützt)
Netzteil (Modell A (23S0240G120W2D) Modell B (23S0360G120W2D))	GS-geprüft.
SELV:	Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)
Ta:	Maximale Umge- bungstemperatur
Tc:	Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt


● Lieferumfang

- 1 LED-Sommerlichterkette
- 1 Netzteil
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes

unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- ⚠ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!**
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
 - Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.
 - Ziehen Sie nicht am Kabel der Lichterkette und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern kann.
 - Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil für die Lichterkette.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass der LED-Treiber an das Stromnetz (220–240V~) angeschlossen ist. Die Lichterkette darf nicht ohne LED-Treiber an 220–240V~ angeschlossen werden.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt und das Netzteil **2** auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Leitung des Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie die Lichterkette vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil **2** vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.

- Berühren Sie weder das Netzteil [2] noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit anderen Lichterketten elektrisch verbunden werden.
- Bei längerer Nichtnutzung trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil [2], ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Das Produkt ist spritzwassergeschützt (IP44), wenn die Steckdose den gleichen Schutzstandard erfüllt (Schutzart IP44).
- Bitte beachten Sie, dass das Netzteil [2] auch dann noch ein wenig Strom zieht, wenn zwar die Lichterkette [1] ausgeschaltet ist, das Netzteil [2] aber noch in einer Steckdose steckt. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil [2] aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Wenn die LEDs ihre Lebensdauer erreicht haben, ist das gesamte Produkt zu ersetzen.
- Versuchen Sie niemals, eine abgetrennte Glühlampe in einer E27-Fassung zu installieren.
- Glühlampen dürfen nicht abmontiert und in Netzspannungsfassungen montiert werden.
- **⚠️ WARNUNG!** Diese Lichterkette darf nicht verwendet werden, wenn die Dichtungsringe [6] nicht ordnungsgemäss montiert sind.
- Der LED-Treiber kann nur von einem Fachmann ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie die Lichterkette nicht in der Verpackung! Gefahr der Überhitzung!
- Eignung für den Innen- und Aussengebrauch!
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.
- Nur das mitgelieferte 12-V-Netzteil [2] für die Lichterkette (Modell A: 23S0240G120W2D, Modell B: 23S0360G120W2D) verwenden.

● Vor der Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vom Produkt.

● Inbetriebnahme

- Stecken Sie den Stecker der Zuleitung [5] in die Buchse des Netzteils [2].
- Drehen Sie die Überwurfmutter [4] im Uhrzeigersinn fest.
- Stecken Sie das Netzteil [2] in eine leicht zugängliche Steckdose!
- Bitte beachten Sie, dass das Netzteil [2] auch dann noch ein wenig Strom zieht, wenn zwar das Produkt ausgeschaltet ist, das Netzteil [2] aber noch in einer Steckdose steckt. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil [2] aus der Steckdose.

● Lichtmodus wechseln

Hinweis: Wenn das Produkt an den Strom angeschlossen wird, leuchtet es zunächst kontinuierlich.

- Drücken Sie die EIN-/TIMER-/AUS-Taste [3], um in den TIMER-Modus zu wechseln. Das Produkt leuchtet 6 Stunden lang permanent und schaltet sich anschließend für 18 Stunden aus. Das Produkt leuchtet anschließend zur Einschaltzeit erneut 6 Stunden mit einer anschließenden 18-stündigen Pause.

Hinweis: Die EIN-/TIMER-/AUS-Taste [3] leuchtet grün auf, wenn der TIMER-Modus aktiviert wurde.

- Drücken Sie die EIN-/TIMER-/AUS-Taste [3] erneut, um das Produkt auszuschalten.

Hinweis: Solange das Produkt an den Strom angeschlossen bleibt, können Sie es durch wiederholtes Drücken der EIN-/TIMER-/AUS-Taste [3] wieder einschalten, in den TIMER-Modus wechseln und ausschalten.

● Reinigung und Pflege

⚠️ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie zuerst das Netzteil [2] aus der Steckdose.

⚠️ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Netzteil [2] niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 470906_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG10975A/HG10975B

Version: 12/2024

Last Information Update · Stan informacj · Stand der
Informationen: 10/2024 · Ident.-No.: HG10975A/B102024-PL

IAN 470906_2407